

WEEKLY SCHEDULE

MONDAY, MAY 8

NO SERVICE

TUESDAY, MAY 9

9:00AM – DIVINE LITURGY

WEDNESDAY, MAY 10

9:00AM – MOLEBEN' TO THE THEOTOKOS

THURSDAY, MAY 11

9:00AM – DIVINE LITURGY

FRIDAY, MAY 12

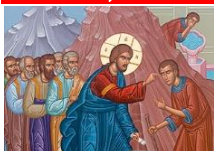
6:00PM – МОЛЕБЕНЬ ДО БОГОРОДИЦІ

SATURDAY, MAY 13

9:00AM – DIVINE LITURGY

6:00PM – GREAT VESPERS

SUNDAY, MAY 14



**SUNDAY OF THE MAN BORN BLIND
НЕДІЛЯ СЛІПОРОДЖЕНОГО**

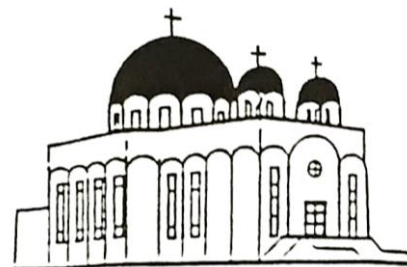
10:00AM – DIVINE LITURGY

PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.



**SAINT GEORGE'S
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО ЮРІЯ**

opens wide its doors

to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,
Prince George BC, V2N 1T7
PHONE: (250)-563-2015 (*Church*)
(250)-563-7240 (*Rectory*)
E-MAIL: pgparish@yahoo.com
WEB: sgparish.ca

HOLY MYSTERIES

✠ **CONFESSIO** / СПОВІДЬ ✠
every Saturday: 4:00-4:50pm
or by appointment

✠ **HOLY COMMUNION** / СВ. ПРИЧАСТЯ ✠
for the sick, by appointment,
any time

✠ **BAPTISM** / ХРЕЩЕННЯ ✠
by appointment

✠ **MARRIAGE** / ВІНЧАННЯ ✠
6 months notice should be given
to the parish priest, and he should
be contacted before any other
arrangements are made

✠ **FUNERAL** / ПОХОРОН ✠
by appointment

**MAY 7, 2023
SUNDAY OF
THE SAMARITAN WOMAN**



Today's Gospel reading is about a Samaritan Woman, who met Jesus at Jacob's Well. Up to that point she had led a sinful life. However, she did respond to Jesus' admonition with sincere repentance.

Later, Byzantine hagiographers developed a story of the Samaritan woman. At Pentecost, along with her 5 sisters, & 2 sons, she received baptism, taking the name 'Photini', which literally means "the enlightened one."

She then began a missionary career, traveling far & wide, preaching the Good News. When the emperor Nero began to persecute Christians, Photini in a dream were instructed to go to Rome.

For the missionary activity in Rome she and her friends were condemned to death by fire. For 7 days the furnace burned. But when the doors of the furnace were opened, the saints exited unharmed. Next the emperor tried to poison them. Photini offered to be the first to drink it. None suffered any ill effects from it. Finally, the enraged tyrant had all the saints, except for Photini, beheaded. Many days later in prison St Photini gave her soul into God's hands. The precious head of St Photini is preserved in the Monastery on the Holy Mt. Athos.

Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life. (3x)

Troparion (T.4): When the disciples of the Lord learned from the angel* the glorious news of the resurrection* and cast off the ancestral condemnation,* they proudly told the apostles:* “Death has been plundered!* Christ our God is risen,* granting to the world great mercy.”

Troparion (T.8): At the mid-point of the Feast, O Saviour,* water my thirsty soul with streams of true godliness;* for You cried out to all: Let any who thirst, come to Me and drink.* O source of life, Christ our God, glory to You!

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion (T.8): Drawn to the well by faith,* the Samaritan woman beheld You, the Water of wisdom,* and drinking abundantly of You,* she inherited the heavenly Kingdom forever,* becoming everlastingly glorious.

Now and for ever and ever. Amen

Kontakion (T.4): At the mid-point of the feast according to the Law,* Maker of all things and Master,* You said to those present, O Christ God:* Come, and draw the water of immortality.* And so we fall before You crying out with faith:* Grant us Your mercies, for You are the source of our life.

Prokimenon (T.3): Sing of our God, sing;* sing to our Kind, sing.

verse: Clap your hands all you nations; shout unto God with the voice of joy.

A Reading of the Acts of the Apostles (11:19-26; 29-30): *In those days the apostles who were scattered because of the persecution that took place over Stephen travelled as far as Phoenicia, Cyprus, and Antioch, and they spoke the word to no one except Jews. But among them were some men of Cyprus and Cyrene who, on coming to Antioch, spoke to the Hellenists also, proclaiming the Lord Jesus. The hand of the Lord was with them, and a great number became believers and turned to the Lord. News of this came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent Barnabas to Antioch. When he came and saw the grace of God, he rejoiced, and he exhorted them all to remain faithful to the Lord with steadfast devotion; for he was a good man, full of the Holy Spirit and of faith. And a great many people were brought to the Lord. Then Barnabas went to Tarsus to look for Saul, and when he had found him, he brought him to Antioch. So it was that for an entire year they associated with the church and taught a great many people, and it was in Antioch that the disciples were first called ‘Christians’. The disciples determined that according to their ability, each would send relief to the believers living in Judea; this they did, sending it to the elders by Barnabas and Saul.*

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Тропар (гл.4): Світлу про воскресіння розповідь від ангела почувши* і від прадідного засуду звільнившись,* Господні учениці, радіючи, казали апостолам:* Здолано смерть, воскрес Христос Бог,* що дає світові велику милість.

Тропар (гл.8): В переполовненні празника спраглу душу мою благочестя напій водами, до всіх бо, Спасе, закликав ти: Спраглий нехай гряде до мене і нехай п'є. Джерело життя нашого, Христе Боже, слава тобі.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (гл.8): З вірою прийшовши на кладязь, самарянка виділа тебе – премудрости воду, якої напившись обильно, царство вишне унаслідувала повік приснославна.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (гл.4): В переполовненні законного празника, всіх Творче і Владико, до предстоящих глаголав ти, Христе Боже: Прийдіть і зачерпніть воду безсмертя. Тому до тебе припадаємо і вірно кличемо: Щедроті твої даруй нам, бо ти є джерело життя нашого.

Прокімен (гл. 3): Співайте Богові нашому, співайте; співайте цареві нашому, співайте .

Стих: Всі народи, заплещіте руками, воскликніть Богові голосом радості.

Діянь Апостолів читання (11,19-26. 29-30): *Тими днями апостоли, що були розсипалися через гоніння з приводу Стефана, досягли аж до Фінікії, Кіпру та й Антіохії, нікому не проповідуючи слова, крім юдеїв. Були ж між ними деякі мужі з Кіпру та з Кирени, які прийшли в Антіохію та промовляли й до греків, благовісткуючи їм Господа Ісуса. Рука Господня була з ними, і велике число було тих, що увірували й на вернулись до Господа. Чутка про це дійшла до вух Церкви, що в Єрусалимі, і вони вислали Варнаву в Антіохію. Коли він прийшов і побачив ласку Божу, зрадів і підбадьорив усіх триматися Господа рішучим серцем, бо він був чоловік добрий, повний Святого Духа та віри. І пристало багато людей до Господа. Тоді (Варнава) вирушив у Тарс розшукати Савла і, знайшовши, привів його в Антіохію. Вони збирались цілий рік у церкві й силу людей навчали. В Антіохії вперше учнів називано християнами. Тож учні, кожний з них по спроможності, ухвалили послати братам, що жили в і Юдеї, допомогу; що й зробили, пославши її старшим через руки Варнави і Савла.*

Alleluia (Т.4):

verse: Poise yourself and advance in triumph and reign in the cause of truth, and meekness, and justice.

verse: You have loved justice and hated iniquity.

Gospel: John 4:5-42

Instead of "It is truly...": The Angel cried out to the One full of Grace: O chaste Virgin, rejoice! And again I say, Rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day, and raised the dead. Let all people rejoice!

Shine, shine, O new Jerusalem! for the glory of the Lord has risen upon you! Exult now and be glad, O Zion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

Communion: Receive the Body of Christ; taste the fountain of immortality. Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Alleluia! (3x).

Instead of "Blessed is He...": Christ is risen ...

Instead of "We have seen the true light...": Christ is risen ...

Instead of "Let our mouths...": Christ is risen ... (3x).

Instead of "Blessed be the name of the Lord...": Christ is risen ... (3x).

Instead of "Glory be to the Father..." Christ is risen ...

At the end "Christ is risen" (x3) is sung with an additional ending. And to us He has granted life eternal;* we bow down before His resurrection on the third day.

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **UPCOMING MAJOR FEAST DAYS** – The Ascension of Our Lord Jesus Christ will be celebrated on **Thursday, May 18th** & The Descent of the Holy Spirit – Pentecost **Sunday, May 28th**.

◆ **DEEPEST WORDS OF GRATITUDE** to all those who continue financially supporting our parish. **May God bless and reward you abundantly with earthly and spiritual. SUNDAY DONATIONS: APRIL 30** – \$550.00 Candles - \$286.50, Chairs fundraising - \$280.00

◆ **MOLEBEN**. It is a custom in our Church to have throughout the Month of May - brief, daily 'May devotions' ("Mayivky") to the Mother of God. In most cases, this means the ever popular Moleben service. Please join and pray with us the Moleben every Wednesday at 9:00am & Friday at 6:00pm

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, MIKE LUTZ, BETH PAWLUK, PAUL ROZNER, STEFANIA PAVICIC** & all who have asked us to pray for them.

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, MIKE**

Алилуя (гл.4):

Стих: Натягни лук і успівай, і царюй, істини ради і лагідности, і справедливости

Стих: Возлюбив ти правду і возненавидів ти беззаконня.

Євангеліє: (Ів 4,5-42)

Замість Достойно: Ангел сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес тридневний із гробу, і мертвих воздвигнув він; люди, веселіться.

Ірмос: Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на тобі возсіяла. Радій нині і веселися, Сіоне. А ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням рождення твого.

Причасний: Тіло Христове прийміть, джерела безсмертного споживіть. Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. Алилуя (х3).

Замість Благословен, хто йде в ім'я...: Христос воскрес ...

Замість Ми бачили світло істинне: Христос воскрес ...

Замість Нехай сповняться: Христос воскрес ... (х3).

Замість Будь ім'я Господнє: Христос воскрес ... (х3).

"Слава Отцю..." Христос воскрес ... **Тоді знову співається Тропар як і на початку Літургії, але з додатковим закінченням. І нам дарував життя вічне, поклоняємось його тридневному воскресінню.**

PARISH ANNOUNCEMENTS

LUTZ, BETH PAWLUK, ZOFIA KUDRYK, LEONA ZALUSKI, PAUL ROZNER, STEFANIA PAVICIC & all who have asked us to pray for them.

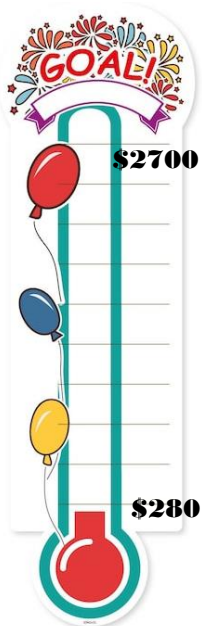
◆ **MOTHER'S DAY PREP FOR CHILDREN / ПРИГОТУВАННЯ ДО ДНЯ МАТЕРІ ДЛЯ ДІТЕЙ** / After the Sunday Service we invite all the children to our hall for preparation to Mother's Day. Let us make that day a special one for our mothers.

◆ **NATIONAL FAMILY AND LIFE WEEK (NFLW) FROM MAY 7-14, 2023.** The theme chosen for this year's NFLW is Jesus' words, **"Love one another. Just as I have loved you, you also should love one another"** (John 13:34).

◆ **CONGRATULATION TO NATALIA FILATOV** who celebrate her Birthday. May the Almighty God bless her with good health and salvation. Многая І Благая Лита!

BIBLE STUDIES	
GROUP A	GROUP B
SESSION 6: EXODUS 1-25	SESSION 11: SAMUEL I
TBD	MONDAY, MAY 8 AT 10AM

◆ **CAMP ST. VOLODYMYR / ЛІТНІЙ ТАБІР СВ. ВОЛОДИМИРА / SUN., AUGUST 20 – SAT., AUGUST 26, 2023.** We invite you to save the date and join us this August to celebrate our 40th anniversary of Camp St. Volodymyr! The camp is for children in our Eparchy aged 7 to 15 as of December 2023. Camp St. Volodymyr is a great place to be physically active, build self-confidence and self-esteem, and develop outdoor skills. While reconnecting with nature, the children will grow spiritually and build life-long friendships. Registration will open in mid-spring, so start planning your summer holidays now! The camp is run on a volunteer basis. If you are interested in volunteering as a counselor, chef, nurse/doctor, or lifeguard please forward your name. For more info, contact Jennifer Caldwell at jennsawka@hotmail.com 604.220.0584



◆ **FUNDRAISING: CHAIRS FOR PARISH HALL** Dear parishioners, as you all know the chairs in our parish hall are old and unsafe to use. For safety reason and to make our hall more attractive for potential renters, the Parish Council has decided to buy new ones. As of today (April 27) the parish has purchased 80 new *LifeTime* folding chairs. But we still need 70 more. The total cost is \$2700. Dear parishioners, we need your financial help toward these expenses. Please consider donating generously. **Donations can be made in your Sunday envelop, but please, CLEARLY MARK FOR CHAIRS.** We thank you and pray for you!

◆ **CAMP OSELIA EPARCHIAL CHILDREN'S CAMP** will take place from **July 2-8 and July 9-15** for children 7-14 years old. This year's theme is "Kingdom Quest: The Seven Holy Mysteries." Each week is filled with Eastern Catholic catechesis and a variety of camp activities (swimming, archery, sports, canoeing,

campfires, arts-and-crafts, etc.).

Catechetical programing in both English and Ukrainian. Campers may attend one or both weeks. For more information and to register, visit <https://camposelia.eeparchy.com/>.

◆ **GRIEF TO GRACE RETREAT** Through a retreat program facilitated by mental health professionals and centered on Jesus Christ, Grief to Grace helps those who have endured physical, emotional, sexual, and/or spiritual abuse find healing. The next retreat is May 23 – 27 in Kelowna. For more information please email griefftoGracekelowna@gmail.com or make a confidential call to 250-808-6403.

IMPORTANT DATES

- This year our parish will celebrate **THE 45TH ANNIVERSARY** of completion and consecration of our church. It took place **ON JULY 9, 1978.**
- This year our parish will commemorate **THE 20TH ANNIVERSARY** of falling asleep in the Lord Rev. **MITRAT BASIL GALARNYK.** Father Basil had entered into eternal life **ON JULY 31, 2003.**

LITURGICAL CALENDAR



On this Sunday the church commemorates the event of the Apparition of the Sign of the Precious Cross Over Jerusalem.

The Precious Cross appeared in the sky over Jerusalem on the morning of May 7, 351 during the reign of the emperor Constantius, the son of Saint Constantine.

At that time the heresy of Arianism, which taught that Christ was merely a creature and not God, was causing great turmoil and division throughout the

Empire. Even after the First Ecumenical Council at Nicea in 325, many people were drawn to this false teaching, and so called "Orthodox" Christians found themselves in the minority in many places.

Constantius, the ruler of the eastern part of the Empire, was a fervent supporter of Arianism. His brothers Constantine II and Constans, who were pious Christians, ruled in the west. They were both killed in separate battles around 350, leaving Constantius as sole ruler. Also in 350, Saint Cyril became Patriarch of Jerusalem and began his zealous struggle against Arianism.

In May of 351 a luminous Cross appeared over Jerusalem, stretching from Golgotha to the Mount of Olives, a distance of about five and a half miles. The Cross was wide as it was long, and shone more brightly than the sun. Many people left their homes and workplaces to gather in the church and glorify Christ. The historian Sozomen says that this wondrous sign led to the conversion of multitudes of pagans and Jews to Christianity.

A letter from Saint Cyril to the emperor describing this phenomenon, and admonishing him to reject heresy and to become Orthodox, has been preserved. The apparition of the Cross remained over the city for a whole week.

The vision of the Cross over Jerusalem strengthened the faithful and contributed to the return of many Arians to the Church. It is also a reminder of the awesome Second Coming of Christ, when "the sign of the Son of man shall appear in heaven" (Matthew 24:30).